琵琶湖帆走艇学校週報
(昭和十年七月廿五日記)

ジィビング Jibing

話ごの発音ハ ジィビングデアルが海上デハ濁音発音ハ
日本デハ ジビングト言ッテイルラシイ.

艇尾カラ風ヲウケテ帆走シテイル時セールガ一舷カラ他舷ニ移動スル事ヲ
ジビングトイフ日本語デハ「ウタレカエ」トモ云フ
コレニハ(一)操舵ヲ不注意ノ場合(二)風ノ変動ニヨル偶然ニ起ル
場合(三)操帆上ノ必要ニセマラレテ行フ場合ノ三ツノ場合ガアル
偶然ニ起ル場合トハウネリ波ガアル時又「ブーム」ノ有ル側ヘ艇首ヲ
余リニ変動スル時風ハセール ノ裏面ニアタルコトナルカラ之ガタメ
セール ハ非常ナ勢デ他ノ舷ニ移動シセールガ他舷ニ止ッタ時
急ニ大キイ圧カヲ受ケルコレガタメブームヲ折ッタリリギンヤマスト等
ガ切断サレル様ナコトガアル、コレバカリデハナク操縦者ガブーム又
ハシートニ引掛リ海中ニ墜落シ或ル船ガ転覆スルコトサエアル
今マデノ墜落者ヤ索具ノ破損ハ多クハ之ニ原因スル、ソレ故吾等ハ
小艇ナルガ故ニ ジィビング ニハ最モ注意シナケレバナラナイ.
ソコデジビングノ方法ヲ次ニ述ベテ見ヨウ.

上図ハ右舷艇ガ針路ヲ左艇ニ転ジ左縦ニ艇尾ヨリ風ヲウケテ
帆走セントスルニハブームヲ右舷ニ移動セネバナラナイ.コレヲ行フニ
ハ先ヅ舵ヲ徐々ニ右舷ニ倒スト艇ハ左方ニ方向ヲ始メル
コノ回転ニツレテ メーンシート ヲ徐々ニ引キ入レル艇ト平行ニナル迄、
次ニ風ガ今マデ受ケテイタ反対ノ舷ニセールガ廻リセールヲ圧スル
ニナルト直ニ メーンシート ヲユルメテ風ノ抵抗ヲ減ジル様……
風ノ抵抗ガ強イ場合ニハ ブーム ノスウイング ヲ止メテハナラナイ.

コノシート, ユルメ方ハ始メハ急ニ次第ニ徐々ニユルメルト云フ様ニソノ
風ノ抵抗ニ応ジテ之ヲ行ヒ急ニ遠リ放シテハナラナイ. コノ時ハセール
ノ效果中心ガ艇外ニアルノデメーンセールガ風ニ圧セラレルト急ニ左方ニ
回転ヲ始メルソコデ左舷艇尾ニ風ヲウケテ帆走スル目的ガアレバ
モヤイ ヲ中央カ又ハ左舷ニ置キ艇ノ急回転ヲ調節シナケレバナラナイ. 又
之ト同ジニ ジブシート ハ左舷ヲユルメ右舷ヲシメルノデアル
以上ハ正式ナ ジィビング ノ仕方デアルガ若シメーンシートニ関係ナク
ソノマヽ艇ヲ回転サセル時ハ風ハセールノ反対面ニアタリ、ブームハ
急速度ヲ以ッテ他舷ニ移動スルコトナリ何等偶然ニ加ユル場合ト異ナル
所ナクソコニ種々ナ事故ヲ起スコトガアル.

(寄稿者塩月氏ハ多年海上生活ヲサレ(ここで)海上智識ニツイテ随分吾等ニハ格段
ノオ教ヒニアヅカレバナラナイト思ッテイマス今後モ御願キ申ヲドシドシ御投稿
願イマス、塩月氏ニハナホヨット・レースノ ユニホーム ヲ目下考案シテ劃イ
イマス)

◉ 去ル十八日ヨリ同志社Y.C.ノ琵琶湖周航ニ尼崎カラ江崎、松本
両人参加シテ廿四日帰艇致シマシタ. 私達ニトッテハ始メテノ経験デスグ
色々ヨットニ対シテ新シイ感ジヲオコシマシタ日記様ノモノハ次週ノ報ニデモ
書カセテ頂カウカト思ッテイマス江崎氏ニモ是非何カ感想デモ御寄稿願イ
タイト思イマス.

◉ 来ル二十八日ハ艇庫竣工式ガ行ハレソノ後デ琵琶湖杯ノ
オープンレースガアリマス之ニハ皆様カラ飛入リ歓迎ノ由デスカラ腕ト
思ワレル方ハ御参加ヲ願イマス当日ハ特々皆様御出席ナサイ時今
レーズニ面白ニモカヽワラズ御出席ノ方々ガ少イ様デス.

◉ 先週ハ週報ノタメ週報ヲ休ミソノ上クラブ通報モ発送仕来ズ
相済ミマセンデシタ本報トー緒ニ同封致シマシタカラ、アシカラズ、